



FATCA

Self Certification Form (Individuals)

فاتكا

شهادة الإقرار الذاتي (أفراد)

FATCA stands for Foreign Account Tax Compliance Act. It is an American Law that has impact on financial institutions across the world. All customers (new and existing) must fill in this form.

فاتكا هو قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأمريكية الخارجية. وهو قانون أمريكي يؤثر على المؤسسات المالية حول العالم. يجب على جميع العملاء (الجدد والحاليين) تعبئة هذا الطلب وفقاً لقانون الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية.

Section A:

القسم أ:

هل أنت مواطن أمريكي؟ Are you a US Citizen?	<input type="radio"/> نعم Yes	<input type="radio"/> لا No	مقيم إقامة قانونية / حامل بطاقة خضراء A lawful US resident / Green Card holder?	<input type="radio"/> نعم Yes	<input type="radio"/> لا No
هل وُلدت في الولايات المتحدة؟ Were you born in the US?	<input type="radio"/> نعم Yes	<input type="radio"/> لا No	رقم الحساب الأساسي Account base No.		
(إذا كنت قد تنازلت عن جنسيتك الأمريكية يرجى تقديم تفاصيل/إثبات) Have you renounced your US citizenship? please provide details / proof				<input type="radio"/> نعم Yes	<input type="radio"/> لا No

If Residency status is Yes, please provide your Tax Identification / Social Security Number in section "B"

إذا كان وضع الإقامة نعم، يرجى توفير رقم البطاقة الضريبية/رقم الضمان الاجتماعي في القسم "ب"

Section B: (Mandatory for all US Citizens & US Tax Residents)

القسم ب: (إلزامي للجميع المواطنين الأمريكيين والمقيمين الخاضعين للضريبة الأمريكية)

رقم الضمان الاجتماعي
Social Security No. (SSN):

Section C: (Mandatory for all)

القسم ج: (الإلزامي للجميع)

I / We hereby certify that the information I / We have provided is true, correct and complete. I / We further confirm that under no circumstances shall the Commercial Bank or its employees be liable for any claims, damages and losses that may result in any way from their reliance on the information I / We have provided. I / We confirm that I / We have provided this FATCA Self Certification willingly without advice or help from the Commercial Bank. I / We understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way, may result in rejection of my / our application or other appropriate action taken against me / us. I / We confirm that in case of any change to my / our FATCA status, I / We shall notify the Commercial Bank within 30 days.

بموجب هذا أقر/ أقرنا بأن البيانات التي قمت / قمنا بتقديمها حقيقية وصحيحة وكاملة وأؤكد / نؤكد أيضاً أن البنك التجاري أو أي من موظفيه لن يتحمل بأي حال من الأحوال المسؤولية تجاه أي مطالبات أو أضرار أو خسائر ناتجة بأي شكل من الأشكال عن الاعتماد على المعلومات التي قمت / قمنا بتقديمها. أقر / نقر بقبامتي / بقبامتنا بتقديم شهادة الإقرار الخاص بقانون الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية بشكل طوعي دون أي مشورة أو مساعدة مقدمة من قبل البنك. من المعلوم لدي / لدينا أن تقديم أي معلومات خاطئة أو حجب أي معلومات ذات صلة أو تقديم إجابات مضللة قد يؤدي إلى رفض الطلب الخاص بي / بنا أو إنحاد الإجراءات اللازمة ضدّي / ضدنا. وسوف أقوم بتزويد البنك التجاري في حال أي تعديل للبيانات أعلاه خلال ٣٠ يوم.

الاسم Name	الاسم الأوسط Middle initial	اسم العائلة Last name	
التوقيع Signature		التاريخ Date	D I D M M Y Y Y Y

Authorised Signatory (with Power of Attorney)

المفوض بالتوقيع (التوكيل الرسمي)

الاسم Name	الجنسية Nationality		
التوقيع Signature	التاريخ Date	D I D M M Y Y Y Y	

Bank Use Only

Comments Officer	Date	D I D M M Y Y Y Y
	Officer Signatory	